



**REPÚBLICA DEMOCRÁTICA
DE TIMOR-LESTE**

MINISTÉRIO DAS FINANÇAS

DIRECÇÃO NACIONAL DE RECEÍTAS DOMÉSTICOS

Pajak Pendapatan Gaji

Petunjuk bagi para majikan dan karyawan

Petunjuk

G 02

Versi 04.06.12

(Indonesian)

Pajak

Pendapatan Gaji

Jika anda adalah seorang majikan atau seorang karyawan, anda memiliki kewajiban pajak yang berhubungan dengan Pajak Pendapatan Gaji

1. Apa itu Pajak Pendapatan Gaji?

Pajak Pendapatan Gaji adalah pajak yang dibebankan atas Gaji karyawan yang diperoleh dari pekerjaan di Timor-Leste. Peraturan umum nomor 2001/3 memberikan penafsiran Komisariss tentang bilamana ada “pekerjaan di Timor-Leste”. Pajak pendapatan gaji dipotong oleh majikan dari gaji-gaji karyawan dan membayarkannya kepada Direcção Nacional De Receitas Domésticos (DNRD). Pajak ini, jika sudah dipotong, merupakan pajak terakhir atas gaji-gaji tersebut. Mengenai pengertian Gaji dan elemen-elemennya, silahkan lihat Lampirannya pada bagian akhir Petunjuk ini dan juga Peraturan Umum 2001/5.

2. Mengapa majikan yang harus memotong pajak dari gaji-gaji karyawan?

Tujuan dari pajak pendapatan gaji adalah untuk menyederhanakan pemungutan pajak pendapatan dari para karyawan. Menurut Undang-Undang Pajak dan Kewajiban 2008 seorang majikan diwajibkan menurut undang-undang untuk memotong pajak ini dari gaji-gaji para karyawannya dan membayar jumlah yang dipotong tersebut kepada DNRD. Pemotongan dari gaji karyawan ini dan pembayaran ke DNRD pada hakekatnya adalah pembayaran pajak pendapatan oleh karyawan.

3. Berapakah jumlah Pajak Pendapatan Gaji?

Untuk karyawan yang merupakan residen Timor Leste tarif pajak pendapatan gaji tergantung pada jumlah gaji yang dibayarkan kepada karyawan dalam satu bulan.

Tarif Pajak Pendapatan Gaji dari tanggal 1 Februari 2008 adalah sebagai berikut:

Bila karyawan adalah seorang **residen perseorangan biasa**:

<u>Gaji Bulanan</u>	<u>Tarif</u>
Jumlah sampai dengan \$500	0%
Jumlah yang melebihi \$500	10%

Bila karyawan adalah seseorang yang **non-residen**:

<u>Gaji Bulanan</u>	<u>Tarif</u>
Semua Gaji kena pajak	10%

Seorang non-residen adalah seseorang yang berada di Timor-Leste kurang dari 183 hari dalam satu tahun pajak atau seseorang yang tempat kediamannya bukan di Timor-Leste

4. Bagaimanakah saya menghitung Pajak Pendapatan Gaji jika gaji dibayar per minggu?

Pertama, gaji per minggu ini harus dihitung untuk menentukan gaji per bulan (yaitu kalikan dengan 52 minggu dan dibagi dengan 12 bulan). Kemudian pajak pendapatan gaji dapat dihitung dari jumlah yang diperoleh. Jumlah ini lalu dikurangi dengan membalikkan perhitungan tersebut (yaitu kalikan dengan 12 bulan dan dibagi dengan 52 minggu). Hasil dari perhitungan tersebut dibulatkan ke bawah menjadi jumlah dolar yang bulat untuk menentukan jumlah pajak pendapatan gaji yang akan dipotong.

5. Apakah ada karyawan yang bebas dari Pajak Pendapatan Gaji?

Ya, ada beberapa karyawan yang bebas dari pajak pendapatan gaji. Misalnya:

- gaji seorang karyawan yang berkewarganegaraan asing yang diterima dalam kapasitasnya sebagai pegawai pemerintah negara asing asalkan pendapatan tersebut dikenakan pajak pendapatan di negara asing tersebut; dan
- gaji seorang karyawan yang bekerja untuk Perserikatan Bangsa-Bangsa atau organisasi PBB lainnya yang lebih khusus.

Hubungi DNRD jika anda membutuhkan informasi lebih lanjut mengenai karyawan yang dibebaskan dari Pajak Pendapatan Gaji.

6. Bagaimana menghitung Pajak Pendapatan Gaji untuk tunjangan-tunjangan dan keuntungan lainnya?

Semua tunjangan dan keuntungan yang merupakan imbalan bagi jasa seorang karyawan harus diikutsertakan dengan gaji yang berhubungan dengan kalkulasi Pajak Pendapatan Gaji. Peraturan Umum 2001/5 mendiskusikan arti dari “Gaji” dan “imbalan atas jasa” (lihat lampiran pada petunjuk ini). Di situ diuraikan bagaimana Komisaris mengartikan istilah-istilah tersebut dan secara khusus relevan bagi pekerja asing.

7. Bagaimanakah saya menentukan jumlah pajak yang akan dipotong dan dibayarkan kepada DNRD?

Perhatikan contoh-contoh berikut ini:

- a) Restoran Ai-Funan mempekerjakan Helen sebagai seorang pelayan dan dibayar dengan gaji \$120 per bulan. Helen adalah seorang warga Timor-Leste. .

Pajak Pendapatan Gaji untuk Helen adalah Nol (0% dari \$120).

- b) Isabelle diperkerjakan oleh Ai-Kameli Furniture sebagai seorang manajer. Gajinya adalah \$700 per bulan. Isabelle adalah warga Negara Timor-Leste.

Pajak Pendapatan Gaji setiap bulan yang dipotong dari gaji Isabelle adalah sebagai berikut:

\$0 - \$500	x	0%	Pajak Nil
Jumlah di atas \$500 = \$200	x	10%	\$20

Majikan Isabelle diharuskan untuk memotong \$20 dari gaji bulanannya dan membayarkan Pajak Pendapatan Gaji yang dipotong kepada DNRD.

- c) Yendi adalah seorang karyawan non-residen bekerja sebagai manajer staf di Restoran dan Hotel Future. Gajinya adalah \$550 per bulan.

Total Gaji bulanan, yaitu \$550	x	10%	Pajak \$55
---------------------------------	---	-----	---------------

Majikan Yendi diharuskan untuk memotong \$55 dari gaji bulanannya dan membayar Pajak Pendapatan Gaji yang dipotong kepada DNRD.

8. Siapakah yang membayar Pajak Pendapatan Gaji?

Pajak Pendapatan Gaji adalah pajak yang dibebankan atas Gaji yang diterima seorang karyawan yang dipotong dan ditahan oleh majikan. Setelah itu majikan tersebut diharuskan untuk membayarkan semua pajak pendapatan gaji yang dipotong dari gaji semua karyawan kepada DNRD.

9. Kapanakah pajak dibayarkan?

Pajak ini dibayar pada hari ke-15 (atau hari kerja berikutnya jika hari ke-15 bukan hari kerja) pada bulan setelah bulan dimana pajak tersebut dipotong.

10. Bagaimana membayar Pajak Pendapatan Gaji?

Semua majikan yang memotong Pajak Pendapatan Gaji dari gaji para karyawan diminta untuk mengisi 2 (dua) lembar *Formulir Pajak Bulanan Gabungan* dan menyerahkan formulir tersebut serta pajak pendapatan gaji yang wajib dibayar (ditambah dengan kewajiban pajak lainnya yang perlu dibayar) kepada salah satu cabang Banco Nacional Ultramarino (BNU).

BNU akan membubuhi perangko di atas formulir-formulir tersebut dan satu (1) formulir akan dikembalikan untuk arsip anda.

Pembayaran bisa dilakukan secara elektronis. Seorang majikan bisa mendapatkan informasi mengenai cara ini melalui kontak informasi berikut ini:

11. Bagaimana saya mendapatkan formulir pajak bulanan?

Formulir Pajak Bulanan Gabungan bisa didapatkan dari Kantor-kantor Distrik DNRD. Formulir-formulir ini juga tersedia di Banco Nacional Ultramarino.

Kantor DNRD Distrik Dili terletak di Av. Pres. Nicolao Lobato - Receitas e Alfândegas Edeficio, (em frente ao edificio Ensul) - Dili. Keterangan bisa juga didapatkan dengan menelepon + (670) 331 0059.

Jika anda tinggal di luar Dili anda juga bisa mengambil formulir pajak dari:

- Kantor DNRD Distrik Baucau yang terletak di Jln. Vilanova, Kota Baru, Baucau.
- Kantor DNRD Distrik Maliana yang terletak di Jln. Holsa, Maliana.

12. Apa yang terjadi jika majikan tidak memotong Pajak Pendapatan Gaji dari gaji karyawan dan tidak membayar pajak ini?

Jika seorang majikan tidak memotong Pajak Pendapatan Gaji dari gaji seorang karyawan sebagaimana diwajibkan, majikan bisa dituntut di pengadilan. Majikan tetap mempunyai kewajiban untuk membayar Pajak Pendapatan Gaji yang tidak dipotong dari gaji karyawan kepada DNRD.

Jika seorang majikan memotong Pajak Pendapatan Gaji dari gaji seorang karyawan tetapi tidak membayarkannya kepada DNRD, maka majikan tersebut akan dituntut membayar pajak tambahan dan denda. Pajak tambahan dan denda bisa menjadi tinggi tergantung pada alasan mengapa pajak ini tidak dibayarkan.

Sebagai tambahan, untuk majikan perusahaan dimana seseorang diwajibkan untuk menahan pajak dari suatu pembayaran yang merupakan pengeluaran yang dapat dipotong (termasuk pembayaran gaji), pemotongan ini tidak diijinkan sampai orang tersebut membayar pajak yang dipotong kepada Komisaris.

13. Catatan apa yang perlu disimpan seorang majikan?

Undang-undang pajak mewajibkan seorang majikan untuk membuat dan menyimpan catatan-catatan yang memadai yang membuktikan bahwa dia sudah memotong dan membayarkan Pajak Pendapatan Gaji dengan jumlah yang benar. Catatan-catatan ini perlu untuk disimpan selama masa 5 tahun setelah tahun pajak dimana pajak pendapatan gaji diwajibkan untuk dipotong dan dibayarkan kepada DNRD.

14. Dimanakah saya bisa mendapatkan informasi lebih lanjut?

Informasi yang lebih lanjut bisa didapatkan dari Kantor DNRD Distrik Dili yang terletak Av. Pres. Nicolao Lobato - Receitas e Alfândegas Edeficio, (em frente ao edifício Ensul) - Dili. Keterangan juga bisa didapatkan dengan menelepon: + (670) 331 0059.

Jika anda tinggal di luar Dili anda juga bisa mengambil formulir pajak di

- Kantor DNRD Distrik Baucau yang terletak di Jln. Vilanova, Kota Baru, Baucau.
- Kantor DNRD Distrik Malianan yang terletak di Jln. Holsa, Maliana.

Dan sebagai tambahan, buku tentang peraturan, petunjuk dan informasi lain bisa diturunkan dari situs Kementerian Keuangan: www.mof.gov.tl/taxation

LAMPIRAN

Definisi Gaji dan keuntungan non-Gaji (menurut Undang-Undang Pajak dan Cukai 2008)

Pasal 20.3:

“**Gaji**” berarti segala imbalan atas pelayanan yang diberikan oleh karyawan kepada majikan, termasuk:

- (a) gaji apa saja yang diberikan kepada karyawan, termasuk cuti bayar, lembur bayar, komisi, atau bonus;
- (b) tunjangan jabatan dan gaji lainnya yang diterima karena menjabat suatu jabatan;
- (c) hadiah bernilai yang diberikan majikan kepada karyawan;
- (d) segala bentuk tunjangan yang diberikan majikan untuk kepentingan karyawan;
- (e) segala bentuk pembayaran yang diberikan oleh majikan dalam hal kehilangan atau pemberhentian pekerjaan;
- (f) segala bentuk pembayaran yang dibayar atas pemberhentian pekerjaan dalam hal tunjangan jabatan yang belum terbayar saat pemberhentian.
- (g) ganti rugi atau pembebasan oleh majikan atas biaya yang dikeluarkan oleh karyawan, termasuk biaya-biaya fasilitas dan kesehatan;
- (h) jumlah pernyataan pelepasan tuntutan dimana majikan melepaskan kewajiban karyawan untuk membayar suatu jumlah hutang kepada majikan; dan
- (i) keuntungan non-Gaji di atas \$20 yang diberikan kepada karyawan dalam suatu bulan kalender.

Pasal 2:

“**keuntungan non-Gaji**” adalah segala bentuk imbalan non-uang yang diberikan oleh seorang majikan kepada seorang karyawan atas jasanya, termasuk;

- (a) nilai yang ditentukan oleh Direktur Pajak Nasional atas pemberian kendaraan bermotor oleh majikan kepada karyawan yang digunakan untuk keperluan pribadi karyawan baik secara keseluruhan maupun sebagiannya;
- (b) nilai yang ditentukan oleh Direktur Pajak Nasional atas penyediaan akomodasi atau perumahan oleh majikan kepada karyawan;
- (c) nilai yang ditentukan oleh Direktur Pajak Nasional bagi penyediaan seorang pengurus rumah tangga, pengemudi, penjaga, pengelola taman, atau pembantu rumah tangga lainnya oleh seorang majikan kepada karyawan;
- (d) biaya yang dikeluarkan oleh majikan atas penyediaan makanan, minuman, atau hiburan kecuali pada saat karyawan sedang menyediakan barang atau jasa bagi majikan dimana Direktur Pajak Nasional menganggap bahwa pengeluaran tersebut adalah layak untuk dikecualikan; atau
- (e) harga pasaran dari keuntungan non-uang lainnya yang diberikan oleh majikan kepada karyawan.